

نهج مثبت لخفض ضغط الدم

معالجة العصب الكلوي بالموجات فوق الصوتية من

باراديس™ Paradise



ارتفاع ضغط الدم

ضغط الدم هو القوة الناتجة عن تدفق الدم على جدران الشرايين أثناء حركته في الجسم. وكما يضغط الهواء داخل الإطار، يضغط الدم داخل الشرايين، ويمكن أن يؤدي ارتفاع هذا الضغط بشكل كبير إلى تلف الشرايين والتعرض لأمراض خطيرة تهدد الحياة.

ضغط الدم الانقباضي والانبساطي

- القراءات العليا هي ضغط الدم الانقباضي، الذي يشير إلى الضغط الذي يمارسه الدم على جدران الشرايين عندما ينبض القلب.
- الرقم الأدنى، ضغط الدم الانبساطي، يشير إلى الضغط الذي يمارسه الدم على جدران الشرايين، بينما يستريح القلب بين ضربتين.



ارتفاع ضغط الدم يُعرف بالقاتل الصامت¹

- لا تظهر أي علامات أو أعراض على معظم الأشخاص المصابين بارتفاع ضغط الدم، حتى لو وصلت قراءات ضغط الدم إلى مستويات عالية خطيرة.
- عندما يكون ضغط الدم مرتفعاً جداً، قد يحدث تلف في الأعضاء. ويمكن أن يؤدي ذلك إلى مشكلات ثانوية خطيرة، وأحياناً مهددة للحياة، مثل النوبة القلبية، أو فشل القلب، أو السكتة الدماغية، أو الفشل الكلوي.

الأعراض والتشخيص

- يُعتبر ضغط الدم مرتفعاً عندما تكون القيمة العليا (الانقباضية) 140 ملم زئبقي أو أكثر، أو القيمة السفلى (الانبساطية) 90 ملم زئبقي أو أكثر. حتى إذا ارتفعت إحدى القيمتين فقط، فإنه لا يزال يُعد ارتفاعاً في ضغط الدم.
- لا يكون ضغط الدم ثابتاً طوال اليوم. عادةً ما يكون أقل أثناء الليل ويكون أعلى في الصباح الباكر. ومع بذل الجهد أو الانفعال، قد يرتفع الضغط، لكنه يجب أن يعود إلى المستوى الطبيعي بعد ذلك. عندما يتم قياس ضغط الدم في أوقات مختلفة على مدى عدة أيام ويظل مرتفعاً، يُشخص على أنه ارتفاع في ضغط الدم.
- يُقاس ضغط الدم في عيادة الطبيب (ويُسمى رسمياً ضغط الدم في العيادة) ويُصنف ضمن فئات مختلفة حسب قيمته.

درجات ارتفاع ضغط الدم

تحديد البالغين الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم وتقييم شدة الحالة من حيث المخاطر القلبية الوعائية.¹

الفئات	القيمة الانقباضية (ضغط الدم في العيادة)	القيمة الانبساطية (ضغط الدم في العيادة)
القيمة المثلى	أقل من 120	و
القيمة الطبيعية	129 - 120	و / أو
أعلى من الطبيعي	139 - 130	و / أو
ارتفاع ضغط الدم من الدرجة 1	159 - 140	و / أو
ارتفاع ضغط الدم من الدرجة 2	179 - 160	و / أو
ارتفاع ضغط الدم من الدرجة 3	180 وأعلى	و / أو
ارتفاع ضغط الدم الانقباضي المعزول	140 وأعلى	و

هل تجد صعوبة في السيطرة على ضغط دمك؟ أنت لست وحدك.



فقط
5/1

من البالغين الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم لديهم السيطرة عليه²

ثلاثة خيارات لعلاج ارتفاع ضغط الدم¹

تغييرات نمط الحياة

يمكن خفض ضغط الدم عن طريق تغيير عادات نمط الحياة:



نظام غذائي غني بالفواكه والخضروات مع تقليل اللحوم واستخدام الدهون غير المشبعة بدلاً من الدهون المشبعة.



البقاء ضمن نطاقات الوزن الطبيعية. قد يؤدي انخفاض الوزن بمقدار 1 كجم إلى تقليل ضغط الدم الانقباضي بمقدار 1 ملم زئبق.



التمارين البدنية المنتظمة (5 مرات أسبوعياً، 30 دقيقة من النشاط التحملي).



تقليل التوتر



الإقلاع عن التدخين وتقليل استهلاك الكحول



نظام غذائي قليل الملح (أقل من 5 جرام يوميًا من ملح الطعام).



الأدوية الخافضة لضغط الدم



- إذا لم تتمكن من تنظيم ضغط دمك بتغيير نمط الحياة وكانت قيم ضغط دمك تتجاوز 140/90 ملم زئبق، قد يصف لك الطبيب علاجاً دوائياً.
- قد يصف لك الطبيب حبوباً تحتوي على عدة مكونات فعالة في قرص واحد، أو قد يكون من الضروري أن تأخذ عدة أقراص. سيتحدث الطبيب معك حول خيارات الأدوية ويصف لك العلاج المناسب.

معالجة العصب الكلوي بالموجات فوق الصوتية



- لا ينجح بعض الأشخاص في خفض ضغط الدم لديهم باستخدام تغييرات نمط الحياة والأدوية الخافضة للضغط، كما أن البعض قد لا يتحملون بعض الأدوية أو لا يرغبون في تناولها، أو قد يكون لديهم أسباب ثانوية لارتفاع ضغط الدم.
- لذا، بالإضافة إلى تغييرات نمط الحياة والأدوية، معالجة العصب الكلوي تعد باستخدام تكنولوجيا الموجات فوق الصوتية خياراً آخر لعلاج ارتفاع ضغط الدم.
- يعاني معظم الأشخاص الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم من زيادة نشاط الأعصاب الكلوية، وقد ثبت أن تقليل هذا النشاط يمكن أن يساهم في خفض ضغط الدم. ومعالجة العصب الكلوي هو علاج طفيف التوغل يستخدم الطاقة لإبطال نشاط الأعصاب المفرط الذي يساهم في ارتفاع ضغط الدم.

في سن الخمسين، يكون متوسط العمر المتوقع للأشخاص الذين لا يعانون من ارتفاع ضغط الدم

**أطول
بخمسة سنوات**

مقارنة بالأشخاص الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم.³

تقليل ضغط دمك

بمقدار 10 ملم زئبق يمكن أن يقلل من مخاطر إصابتك بـ:

↓ 28% قصور القلب بنسبة

↓ 27% السكتة الدماغية بنسبة

↓ 20% النوبات القلبية بنسبة



الأسئلة المتكررة



أين يتم العلاج؟

يتم إجراء معالجة العصب الكلوي باستخدام الموجات فوق الصوتية عادة في غرفة التدخلات الطبية. وبعد معالجة العصب الكلوي باستخدام الموجات فوق الصوتية، سيحدد طبيبك المدة التي يجب أن تبقى خلالها في المستشفى. اسأل طبيبك عن المزيد عن علاج العصب الكلوي باستخدام الموجات فوق الصوتية.

ما المدة التي يستغرقها العلاج؟

سيقوم طبيبك بإجراء علاجين أو ثلاثة علاجات تستمر كل منها 7 ثوانٍ في الشرايين المؤدية إلى كل كلية. مدة العلاج الكلية هي حوالي أقل من ساعة، بما في ذلك وقت التحضير.

هل العلاج مؤلم؟

عادةً ما يصف لك طبيبك أدوية لتوفير الراحة أثناء العلاج. يتم تحضير موقع الوصول باستخدام مخدر موضعي، كما يتم إعطاء مسكنات للألم عبر الوريد عند الحاجة لتقليل الألم.

هل ستعمل كليتي بنفس الطريقة كما كانت قبل العلاج؟

أظهرت الدراسات السريرية باستخدام نظام Paradise™ لمعالجة العصب الكلوي عدم وجود تأثير على وظيفة الكلى بعد العلاج.

كيف يمكنني الاستفادة من هذا العلاج؟

يمكن أن يقلل العلاج باستخدام نظام Paradise™ من ضغط الدم. ومع ذلك، قد تختلف نتائج العلاج بين الأفراد وحالاتهم. افهم كيف يمكن لنظام Paradise™ أن يفيدك من خلال مناقشة حالتك مع طبيبك.

هل يمكنني التوقف عن تناول أدوية ضغط الدم بعد العلاج؟

بعد علاجك باستخدام نظام Paradise™، سيقوم طبيبك بمراقبة ضغط دمك وسيخبرك إذا كان من الممكن تعديل أو تقليل أو تغيير أدويةك و/أو نمط حياتك.

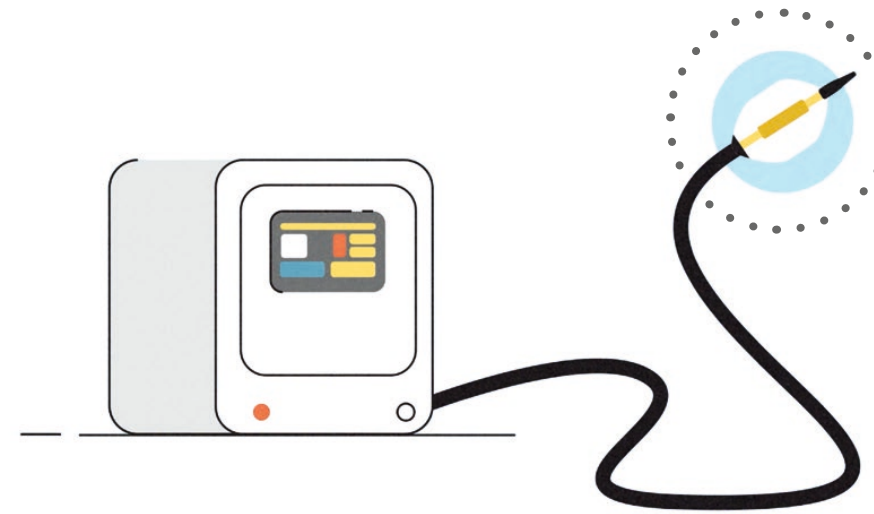
هل معالجة العصب الكلوي بالموجات فوق الصوتية مناسب لي؟

يجب عليك استشارة طبيبك لتحديد ما إذا كان معالجة العصب الكلوي باستخدام الموجات فوق الصوتية بنظام Paradise™ هو العلاج المناسب لك.

معالجة العصب الكلوي بالموجات فوق الصوتية من Paradise™

في العديد من الأشخاص الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم، تصبح الأعصاب المؤدية إلى الكلى مفرطة النشاط، مما يسبب زيادة في ضغط الدم. تستخدم تقنية Paradise™ طاقة الموجات فوق الصوتية لتهذبة الأعصاب بالقرب من الكلى للمساعدة في خفض ضغط الدم.

- علاج لمرة واحدة، آمن، طفيف التوغل، ثبت فعاليته في تقليل ارتفاع ضغط الدم.⁵⁻⁸
- يسمح التعافي السريع بالعودة بسهولة إلى الحياة الطبيعية
- يوفر خفض ضغط الدم لمدة 24 ساعة دون الآثار الجانبية للأدوية.⁵⁻⁸



تعلم كيف معالجة العصب الكلوي
تعمل بالموجات فوق الصوتية من
Paradise™



”

الذهاب لمعالجة العصب الكلوي بالموجات فوق الصوتية من Paradise™ كان قراراً رائعاً بالنسبة لي، لأنني الآن أتناول دواءً واحداً فقط لضغط الدم. قبل ذلك، كان الأمر غير مستقر، كنت أتناول العديد من الأدوية وضغط دمى كان يتقلب. بالنسبة لي شخصياً، كان هذا العلاج منقذاً للحياة.



يهدف هذا الكتيب الموجه للمرضى إلى تقديم معلومات فقط ولا يحتوي على مشورة طبية. ولا ينبغي استخدام هذا الكتيب كبديل للمشورة الطبية من مختص الرعاية الصحية. تحدث مع مقدم الرعاية الصحية للحصول على مزيد من المعلومات أو لتوضيح أي استفسارات قد تكون لديك. يجب عليك مناقشة الأسئلة المتعلقة بصحتك وخيارات العلاج التي تلائم حالتك مع مقدم الرعاية الصحية. استشر دائماً مقدم الرعاية الصحية فيما يخص التشخيص والعلاج، بما في ذلك الأدوية، وتأكد من فهمك واتباعك بعناية للتعليمات التي تُقدم لك.

المراجع:

- 1 - Mancia et al. Journal of Hypertension 2023, 41:1874-2017
- 2 - منظمة الصحة العالمية: <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/hypertension>; تم الدخول إليه في 1/11/2023
- 3 - High blood pressure increases risk of stroke, American Stroke Association Infographic. 2023
- 4 - Ettehad D, et al. The Lancet. 2016;387:957-67
- 5 - Azizi M. JAMA. 2023;329(8):651-661
- 6 - Azizi M. et al. Lancet. 2018 Jun 9;391(10137):2335-2345
- 7 - Azizi M. et al. Lancet. 2021 Jun 26;397(10293):2476-2486

معلومات السلامة الهامة

للاستخدام فقط بوصفة طبية. ملخص مختصر - قبل الاستخدام يُرجى الرجوع إلى تعليمات الاستخدام

دواعي الاستعمال

تُستخدم قسطرة Paradise من أجل معالجة العصب الكلوي عن طريق الجلد.

موانع الاستعمال

قسطرة Paradise ممنوعة للاستخدام في المرضى الذين يعانون من أي من الحالات التالية: • قطر الشرايين الكلوية أقل من 3 مم أو أكثر من 8 مم. • خلل التنسج العضلي الليفي في الشرايين الكلوية. • الشرايين الكلوية المزروعة بدعامة. • تمدد الأوعية الدموية (أنورسما) في الشريان الكلوي. • تضيق الشريان الكلوي من أي مصدر بنسبة تزيد عن 30%. • تضيق الشرايين الحرقفية/الفخذية التي تمنع إدخال قسطرة Paradise. • أقل من 18 عاماً. • الحوامل. • حساسية معروفة لمادة التباين.

التحذيرات والاحتياطات

قد يؤدي عدم استخدام حجم البالون الموصى به إلى تمزق الشريان الكلوي، أو ثقب، أو تمدد الأوعية الدموية، أو تشنج الأوعية الدموية الحاد الذي يتطلب تدخلاً، أو استئصال الأنسجة أو الهياكل غير المقصود، أو عدم تحقيق استئصال الأنسجة المستهدفة. • لا تحرك قسطرة Paradise أثناء الصوتنة. • لا تقم بإجراء بالصوتنة في الشريان الكلوي في الأماكن التي تحتوي على لويحات مرئية. • لا تقم بإجراء الصوتنة في ترتيب متداخل. • استخدم السائل المبرد المحدد فقط (الماء المعقم) للإمداد بالسوائل. • لا تستخدم محلول الملح. • لا تدفع أو تسحب قسطرة Paradise مطلقاً ضد مقاومة غير معروفة أو مفترطة. • تجنب تضخيم البالون عدة مرات لتحقيق التصاق البالون بجدار الشريان الكلوي؛ قد يؤدي تضخيم البالون المتعدد إلى زيادة الإصابة بالأوعية الدموية. • قسطرة Paradise للاستخدام مرة واحدة فقط. لا تعقمها أو تعيد استخدامها. قد تؤدي إعادة الاستخدام أو إعادة المعالجة أو إعادة التعقيم إلى تلف الجهاز مما قد يسبب إصابة أو مرض أو وفاة للمريض. • لا تلمس بالون قسطرة Paradise أثناء الصوتنة، حيث قد يؤدي ذلك إلى إصابة خطيرة. • قد يتداخل نظام Paradise أو يؤثر سلباً على عمل منظمات القلب أو الزرعات النشطة الأخرى ما لم يتم اتخاذ الاحتياطات اللازمة أو إدارتها وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة. وعند الشك في المخاطر المحتملة، اطلب المشورة المؤهلة و/أو استشر الشركة المصنعة قبل بدء الإجراء. قسطرة Paradise هي جزء من النوع CF، مقاوم للصدمات الكهربائية.

المخاطر المحتملة لإجراء معالجة العصب الكلوي/الاستجابة للعلاج تشمل المخاطر المحتملة المرتبطة بإجراء معالجة العصب الكلوي/الاستجابة للعلاج ما يلي:

• استئصال الأنسجة أو الإصابة الحرارية للأوعية الدموية، أو الأنسجة المجاورة، أو الهياكل الأخرى نتيجة تطبيق الطاقة، وإصابة حادة في الكلى، والذبحة الصدرية، والقلق، واضطرابات دقات القلب، وتسارع دقات القلب الأذيني، وبطء دقات القلب، ومضاعفات هضمية (إسهال، غثيان، قيء) وانخفاض ضغط الدم/الدوار و/أو الصداع، وارتفاع ضغط الدم، وفرط التعرق، والألم العابر (البطن، أسفل الظهر)، وفشل الكلى أو قصور الكلى، وتمدد الأوعية الدموية في الشريان الكلوي أو وتمدد الأوعية الدموية الكاذب، واحتشاء الكلى، وتمزق أو ثقب الشريان الكلوي، وتضيق الشريان الكلوي، وتشنج الأوعية الدموية، رد فعل وعائي مبهمي، والسكتة الدماغية أو حدث إقفاري عابر.

المخاطر المحتملة لإجراء قسطرة الشرايين

هناك مخاطر أساسية لإجراء المعالجة للعصب الكلوي الكلى مشابهة للمخاطر المرتبطة بجميع الإجراءات التي تتطلب قسطرة الشرايين في الجسم. تشمل المخاطر المحتملة لإجراء القسطرة (بما في ذلك تصوير الأوعية الكلوية): رد فعل تحسسي تجاه مادة التباين، والناوسور الشرياني المعوي، والناوسور الشرياني الوريدي، والنزيف، وتوقف القلب والتنفس، والمضاعفات المتعلقة بالبروتوكولات العلاجية للألم والأدوية المضادة للقلق، والوفاة، وتجلط الدم في الأوردة العميقة، والوذمة، والانسداد (الرئوي، الكلوي، الأوعية الطرفية، اللويحات)، والدلم في البول، والعدوى، واحتشاء عضلة القلب، والألم، ومضاعفات موقع الوصول الوعائي (تمدد الأوعية الدموية الكاذب، الألم، التورم، الكدمة الدموية).

تعرف على المزيد على



RECOR Medical
Europe GmbH
Europa-Allee 52
Frankfurt am Main 60327

RECOR Medical
NORTH AMERICA
Elwell Court 1049
Palo Alto, CA 94303, USA